

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 1

1 Utorak, 18. februar 2025.

2 [Javna sednica]

3 [Optuženi ulaze u sudnicu]

4 [Optuženi Thaçi ne učestvuje u postupku]

5 --- Po početku zasedanja u 9:01h

6 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim sudsku  
7 službenicu da najavi predmet.

8 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dobar dan, časni sude. Ovo je  
9 predmet KSC-BC-2020-06, Specijalizovani tužilac Hashima  
10 Thacija, Kadrija Veselija, Rexhepa Selimiya i Jakupa  
11 Krasniqija.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] G. Veseli, g.  
13 Krasniqi i g. Selimi su prisutni u sudnici.

14 G. Mišetiću, da li hoćete da nam kažete kako stoje stvari  
15 sa nemogućnošću g. Thacija da danas bude sa nama?

16 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ja nemam informacija. Sudska  
17 službenica me je obavestila danas da se moj klijent ne oseća  
18 najbolje i da nije u mogućnosti da prisustvuje.

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Imate li prigovora  
20 na to da nastavimo sa radom u njegovom odsustvu?

21 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pa, ja se nisam konsultovao sa  
22 svojim klijentom u vezi sa time.

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da li imate neku  
24 mogućnost da se sa njim brzo konsultujete?

25 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Pokušao -- mogao bih da pokušam da

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 2

1 stupim u kontakt telefonom, ali mislio sam da je to neko već  
2 obavio, jer sam pitao sudsku službenicu da li ćemo početi sa  
3 radom, pa sam pretpostavio da je neko komunicirao sa g.  
4 Thačijem u vezi sa tim pitanjem.

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Nije. Jer to što  
6 ste već pomenuli, nije obavljeno -- nije bilo takve  
7 komunikacije, osim što nam je pomenjeno [sic] da je on  
8 bolestan i kako se čini da je tražio posetu lekara.

9 G. MIŠETIĆ: [Prevod] To je i meni rečeno u sudu.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Onda da  
11 pokušamo. Napravićemo kratku pauzu da vidimo da li možete da  
12 stupite sa njim u kontakt i da samo utvrdite da li se on  
13 odriče svog prava da prisustvuje današnjem zasedanju.

14 G. MIŠETIĆ: [Prevod] U redu. Tako ćemo postupiti.

15 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Zato ćemo napraviti  
16 sada pauzu od nekoliko minuta, a vi nas pozovite čim g.  
17 Mišetić bude imao neke informacije.

18 --- Prekid u 9:04h

19 --- Nastavak sa radom u 9:26h

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] G. Mišetiću,  
21 izvolite.

22 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Da, g. predsedavajući. Obavešten sam  
23 da su g. Thači i lekar potpisali odricanje od prava g. Thačija  
24 da prisustvuje, što je što se mene tiče sasvim u redu. To je u  
25 potpunosti obelodanjeno panelu. Ja nisam uspeo da stupim u

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 3

1 kontakt direktno sa g. Thačijem u toku pauze, ali sa tim  
2 informacijama koje sada imam na raspolaganju, ja sasvim  
3 komotno mogu da se odreknem u njegovo ime njegovog prava da  
4 prisustvuje.

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

6 G. TULLY: [Prevod] Časni sude, ako ja mogu samo pre nego  
7 što počnemo da vam predstavim našeg novog saradnika, g. Chada  
8 Maira iz tima odbrane g. Selimija. Hvala.

9 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim sada da  
10 pređemo na poluzatvoreno zasedanje.

11 [Poluzatvorena sednica]

12 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 4

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 5

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 6

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 7

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 8

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Poluzatvorena sednica)

Strana 9

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12 [Javna sednica]

13 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnom  
14 zasedanju.

15 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Panel bi takođe  
16 želeo da obavesti strane i učesnike u postupku, da ćemo kada  
17 svedok W04491 bude završio svoje svedočenje, održati statusnu  
18 konferenciju konfer -- konferenciju, ili danas, ukoliko nam to  
19 vreme dopusti, ili sutra, kako bismo raspravili sledeće korake  
20 u postupku i rešili neka pitanja koja su iskrsla u vezi sa  
21 završetkom predmeta.

22 Panel će izdati dva usmena naloga.

23 Prvo, pošto je pregledao relevantni deo transkripta,  
24 panel nalaže da se usmeni nalog od 5. decembra 2024, zabeležen  
25 na strani transkripta 23435 u redu 8, do strane 23437, red 6,

1 da se njegov stepen tajnosti promeni u javno, sa izuzetkom  
2 ERN-a na strani 2345 u redovima 11 i 12 i na strani 23437 u  
3 redu 4. Reference na te ERN brojeve ostaće poverljive i biće  
4 redigovane iz javne verzije transkripta.

5 Time je zaključen prvi usmeni nalog.

6 Panel nadalje konstatuje, da su odbrane Veselija i  
7 Krasniqija zatražile u jednom podnesku, da se podnesak F02841  
8 zavede kao javni. Panel konstatuje da tužilaštvo nije  
9 odgovorilo na taj zahtev za izmenu stepenu tajnosti.

10 Pošto je pregledao relevantno -- relevantni podnesak,  
11 panel odobrava zahtev Krasniqijeve i Veselijeve odbrane i  
12 nalaže sekretaru da promeni stepen tajnosti podneska F0241 u  
13 javno.

14 Time je zaključen drugi usmeni nalog.

15 Sada ćemo započeti saslušanje iskaza svedoka tužilaštva  
16 W04491.

17 Molim sudsku poslužiteljku da uvede svedoka u sudnicu.

18 [Svedok ulazi u sudnicu]

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Svedoče, sada smo  
20 spremni da počnemo vaše svedočenje. Sudska poslužiteljka će  
21 vam dati tekst svečane izjave, koju tražimo od vas da da -- da  
22 date, da je u skladu sa pravilom 141(2) pravilnika. Molim vas  
23 da pogledate ovaj dokument i da zatim naglas pročitate taj  
24 tekst.

25 SVEDOK: [Prevod] Svestan značaja svog svedočenja i svoje

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Proceduralna pitanja

Strana 11

1 zakonske obaveze, svečano izjavljujem da ću govoriti istinu,  
2 celu istinu i samo istinu i da neću prećutati ništa od svojih  
3 saznanja.

4 SVEDOK: W04491

5 [Svedok odgovara posredstvom prevodioca]

6 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala. Možete  
7 sestiti.

8 Svedoče, danas ćemo započeti sa vašim svedočenjem za koje  
9 očekujemo da će trajati najviše dva dana. Kao što vam je možda  
10 poznato, prvo će vas ispitivati tužilaštvo, a zatim odbrana  
11 ima pravo da vas ispita. Članovi sudskog panela možda će nam  
12 takođe postaviti neka pitanja.

13 Tužilaštvo je dalo procenu da će im za vaše ispitivanje  
14 biti potrebno sat i po. Odbrana je izdala procenu da će joj  
15 biti potrebno oko četiri i po sata. Što se tiče svake od ovih  
16 procena, nadamo se da će predstavnici strana u postupku  
17 razumno iskoristiti vreme koje imaju na raspolaganju. Panel  
18 takođe može da dozvoli dodatno glavno ispitivanje, ako uslovi  
19 za to budu ispunjeni.

20 Svedoče, molimo vas da na pitanja dajete jasne odgovore i  
21 da koristite kratke rečenice. Ukoliko ne razumete neko  
22 pitanje, slobodno zamolite tužioca ili branioca da ga ponovi,  
23 ili im recite da niste razumeli šta vas pitaju, pa će vam oni  
24 to razjasniti. Takođe vas molimo da navedete na osnovu čega  
25 imate saznanja u vezi sa činjenicama i okolnostima o kojima

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Proceduralna pitanja

Strana 12

1     ćete biti istpitivani.

2             Ukoliko tužilaštvo bude tražilo od vas da potvrdite  
3     određene ispravke koje ste uneli u svoje ispravke, podsećamo  
4     vas da potvrdite za zapisnik da te pismene izjave sa  
5     ispravkama navedenim u spisku ispravki, tačno odražavaju vaše  
6     svedočenje.

7             Molimo vas da govorite direktno u mikrofoni i da sačekate  
8     pet sekundi pre nego što počnete da odgovarate, kao i da  
9     govorite polako, kako bi prevodioci mogli da stignu da prevedu  
10    sve što kažete.

11            Tokom sledećih dana dok budete svedočili pred ovim sudom,  
12    ne smete ni sa kim izvan sudnice da razgovarate o sadržaju  
13    vašeg svedočenja. Ukoliko vam iko izvan ove sudnice bude  
14    postavljao pitanja u vezi sa vašim svedočenjem, molimo vas da  
15    nas o tome obavestite.

16            Molim vas da prestanete da govorite ukoliko vas zamolim  
17    da to učinite, a takođe i ako vidite da sam podigao ruku, jer  
18    to znači da treba da vam dam neka uputstva.

19            Ukoliko vam je potrebno da napravimo pauzu, molimo vas da  
20    nam to stavite do znanja i mi ćemo vam izaći u susret.

21            Za korist svih učesnika u postupku, kao i da bih  
22    obavestio svedoka, pomenuću da ćemo sada nastaviti sa radom do  
23    11:00h, a tada ćemo napraviti pauzu od pola sata.

24            Ukoliko vam je u međuvremenu potrebna neka vanredna pauza  
25    tokom svog svedočenja, molim vas da nam to stavite do znanja,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 13

1 tako što ćete podići ruku. Jeste li to razumeli?

2 SVEDOK: [Prevod] Da.

3 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Počinjemo sa  
4 pitanjima tužilaštva. Oni se nalaze sa vaše leve strane.  
5 Molimo da obratite pažnju na njih.

6 G. Pace, izvolite, imate reč.

7 G. PACE: [Prevod] Hvala, časni sude.

8 Ispituje g. Pace:

9 P. Dobar dan, svedoče.

10 O. Dobar dan.

11 P. Mi smo se već ranije sreli, ali ja ću vam se ponovo  
12 predstaviti. Ja sam James Pace, tužilac Specijalizovanog  
13 tužilaštva i ja ću vas tokom sledećih otprilike sat i po  
14 postavljati pitanja.

15 Pre nego što budem zatražio od sudija da pređem na  
16 poluzatvoreno zasedanje, da bih vas pitao za neke lične  
17 informacije, konstatujem da kao što sam vam objasnio, tokom  
18 pripremne sesije prošle nedelje, umesto da vam postavljam  
19 pitanja o svim relevantnim temama o kojima možda imate neke  
20 informacije, biće moguće da se neke od vaših prethodnih izjava  
21 koje sadrže tekve informacije, usvoje u spis predmeta. Da bi  
22 to bilo moguće, potrebno je da prođemo kroz više proceduralnih  
23 koraka i sada ću preći na to, pošto prethodno budemo utvrdili  
24 vaš identitet.

25 G. PACE: [Prevod] Časni sude, potrebno je da na minut ili

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 14

1 dva pređemo na poluzatvoreno zasedanje, s obzirom na zaštitne  
2 mere koje su odobrene za svedočenje ovog svedoka.

3           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da pređemo na  
4 poluzatvoreno zasedanje.

5                           [Poluzatvorena sednica]

6                           [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 15

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2 [Javna sednica]

3 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnom  
4 zasedanju.

5 G. PACE: [Prevod] Dokumenti koje ću danas predočavati, ne  
6 treba da budu emitovani za javnost.

7 Prvo bih molio da prikažemo dokument sa oznakom 0711023-  
8 TR-ET, prvi deo, revidirano RED pored albanskog prevoda koji  
9 ima isti ERN broj sa oznakom AT na kraju i to da prikažemo  
10 prvu stranu u obe verzije ovog dokumenta.

11 P. Još jednom svedoče, da razjasnim dok se ovi dokumenti  
12 postavljaju na ekran koji je pred vama, njih nećemo pokazati  
13 nikome ko je izvan ove sudnice.

14 Da li na ekranu sada vidite dva dokumenta sa leve strane  
15 je dokument na albanskom, a sa desne na engleskom jeziku?

16 O. Da.

17 P. Kao što možete da vidite u ovim dokumentima pominje se  
18 razgovor sa tužilaštvom obavljen 2019. godine, da li se sećate  
19 da ste obavili razgovor sa tužilaštvom 2019. godine?

20 O. Da.

21 G. PACE: [Prevod] Konstatujem za zapisnik da je u pitanju  
22 dvodelni razgovor.

23 P. Svedoče, da li se sećate da ste imali priliku da iznesete  
24 određena razjašnjenja u vezi sa ovim razgovorom iz 2019.

25 godine, kada ste bili ovde u novembru 2023. godine?

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 16

1 O. Da.

2 P. Da li se sećate da vam je bila pružena prilika da  
3 iznesete razjašnjenje u vezi sa nekim delovima iz ovog  
4 razgovora iz 2019. godine i da vam je ta prilika bila pružena  
5 još jednom, prošle nedelje?

6 O. Da.

7 P. Da li se sećate da ste izneli više razjašnjenja u vezi sa  
8 vašim razgovorom iz 2019. godine, kada ste bili ovde 2023, a  
9 onda ponovo i prošle nedelje.

10 O. Da.

11 P. Da li se sećate da su ta razjašnjenja i ispravke  
12 zabeleženi u beleškama koje su vam potom pročitane?

13 O. Da.

14 P. Imajući u vidu te ispravke zabeležene u beleškama. Da li  
15 su vam informacije koje ste dali tokom razgovora sa  
16 tužilaštvom 2019. godine, tačne i istinite po vašem najboljem  
17 saznanju i verovanju?

18 O. Da.

19 P. Imajući u vidu ispravke zabeležene u ovim beleškama, o  
20 kojima sam upravo govorio, da li informacije iz vašeg  
21 razgovora sa tužilaštvom iz 2019, tačno odražavaju ono što  
22 biste rekli ukoliko bi vam danas bila postavljana pitanja o  
23 istim tim događajima o kojima govorite u toj izjavi?

24 O. Da.

25 G. PACE: [Prevod] Časni sude, nudim na usvajanje raniju



Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 17

1 izjavu i pridruženi dokazni predlog za čije usvajanje je panel  
2 dao odobrenje, kao i redigovanu verziju beleški sa pripremnog  
3 razgovora 1 i 1A. S obzirom da ima nekoliko dokumenata,  
4 pročitacu ERN brojeve engleskih verzija [prevodioci napominju  
5 da nisu čuli prvi broj dokumenta]. Prvi deo, revidiran, RED i  
6 drugi deo, revidiran RED. 081911-081911 RED2, što je deo  
7 usvojenih pridruženih dokaznih predloga, za koje je dato  
8 odobrenje. 081912-081912. To je prva beleška sa pripremnog  
9 razgovora. 1235871-125874 RED. To je beleška sa pripremnog  
10 razgovora 1A.

11 Postoji odgovarajući albanski prevodi čiji su ERN brojevi  
12 navedeni u prvom prilogu uz belešku sa pripremnog razgovora  
13 1A.

14 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ima li prigovora?

15 G. TULLY: [Prevod] Nema, časni sude.

16 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu.

17 Ako nema prigovora, onda se oba dela dokumenta sa oznakom  
18 071102-TR-ET revidiran RED, kao i albanska verzija usvajaju u  
19 spis.

20 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Hvala, časni sude. Prvi deo  
21 ove izjave dobiće oznaku kao dokazni predmet P02037.1.

22 A drugi deo P02037.2, stepen tajnosti poverljivo.

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pripremna beleška  
24 kao što je napomenuto, takođe se usvaja u spis zajedno sa  
25 pridruženim dokaznim predlozima.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 18

1 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Beleška sa pripremnog  
2 razgovora sa ERN brojevima 118305 do 118310A RED, postaće  
3 dokazni predmet P02038.

4 A druga beleška sa pripremnog razgovora sa ERN brojevima  
5 125871 do 125874 RED, postaće dokazni predmet P02039.

6 Prvi pridruženi dokazni predlog 01 -- 081912 do 081912  
7 engleska i albanska verzija, dobiće oznaku kao dokazni predmet  
8 P02040.

9 I najzad, poslednji pridruženi dokazni predlog sa ERN  
10 brojem 081911 do 081911, dobiće broj kao dokazni predmet  
11 P02041.

12 Svi ovi dokumenti zavedeni su kao poverljivi.

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

14 G. PACE: [Prevod] Časni sude, 14. februara, tužilaštvo je  
15 podnelo kratki predloženi sažetak svedočenja ovog svedoka koje  
16 je sada usvojeno u spis po pravilu 154. Ukoliko nema  
17 prigovora, ja ću uz vaše dopuštenje sada pročitati za  
18 zapisnik.

19 Svedok W04491 i još jedno lice, uhapšeni su od strane  
20 pripadnika OVK u julu 1998. godine i zatim bili zatvoreni na  
21 dve lokacije gde su bili premlaćivani i optuženi da su  
22 špijuni.

23 Svedok W04491 takođe svedoči zatvaranju i zlostavljanju  
24 trećeg lica na drugoj lokaciji, gde je i sam bio zatvoren.

25 Časni sude, time sam pročitao sažetak i sada bih molio da

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 19

1 pređemo na poluzatvoreno zasedanje, kako bi svedok bio  
2 zaštićen tokom pitanja koja će uslediti.

3           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poluzatvoreno  
4 zasedanje.

5                           [Poluzatvorena sednica]

6                           [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 20

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 21

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 22

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 23

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 24

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 25

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 26

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 27

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 28

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 29

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 30

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 31

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 32

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 33

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 34

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 35

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 36

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 37

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 38

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 39

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 40

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17 [Javna sednica]

18 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj  
19 sednici.

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pravimo pauzu od  
21 deset minuta.

22 --- Prekid u 10:37h

23 --- Nastavak sa radom u 10:49h

24 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Mislím da ćemo  
25 nastaviti do 11:30h, a onda ćemo raditi posle toga -- imaćemo



Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 41

1 pauzu od pola sata, pa ćemo raditi još sat vremena, kako bi  
2 nadoknadili ovo današnje vreme.

3 G. MIŠETIĆ: [Prevod] G. predsedniče [kao što je  
4 prevedeno], samo sam hteo da uđe u zapisnik pre sledeće pauze,  
5 da kažem da svedok nema za vreme pauze pristup bilo kome, ili  
6 bilo kom savetniku. Ja pretpostavljam da je to tako i samo  
7 želim da to i potvrdim.

8 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da. Mislim, mi ne  
9 možemo to da potvrdimo, ali svakako ćemo to učiniti.

10 G. PACE: [Prevod] Časni sude, ako mogu da pomognem,  
11 naravno. Savetnik koji se spominje u pripremnoj belešci se u  
12 stvari, koliko je nama poznato vratio kući u petak.

13 [Svedok nastavlja svedočenje]

14 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da pređemo na  
15 poluzatvorenu sednicu.

16 [Poluzatvorena sednica]

17 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 42

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 43

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 44

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 45

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 46

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 47

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 48

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 49

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 50

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 51

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 52

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 53

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 54

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Pace

Strana 55

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 56

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 57

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 58

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 59

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 60

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21 [Javna sednica]

22 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnom  
23 zasedanju.

24 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] E, sada prekidamo  
25 sa radom.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 61

1 --- Pauza u 11:29h

2 --- Nastavak sa radom u 12:01h

3 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim poslužitelja  
4 da uvede svedoka u sudnicu.

5 [Svedok nastavlja svedočenje]

6 [Poluzatvorena sednica]

7 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 62

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 63

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 64

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 65

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 66

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 67

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 68

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 69

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 70

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 71

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 72

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 73

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 74

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 75

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 76

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 77

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 78

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 79

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 80

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 81

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 82

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 83

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 84

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 85

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 86

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 87

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 88

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 89

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16 [Javna sednica]

17 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj  
18 sednici.

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Sada idemo  
20 na pauzu.

21 --- Pauza za ručak u 13:03h

22 --- Nastavak sa radom u 14:30h

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da uvedete  
24 svedoka u sudnicu.

25 [Svedok nastavlja svedočenje]

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 90

1           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim sudsku  
2 službenicu da nas prebaci na poluzatvoreno zasedanje.

3                           [Poluzatvorena sednica]

4                           [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 91

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 92

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 93

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 94

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 95

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 96

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 97

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 98

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 99

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 100

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 101

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 102

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 103

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 104

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 105

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 106

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 107

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 108

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 109

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 110

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 111

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 112

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 113

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 114

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Tully

Strana 115

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23 [Javna sednica]

24 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnoj

25 sednici.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 116

1           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Idemo na pauzu od  
2 deset minuta.

3                           --- Prekid u 15:25h

4                           --- Nastavak sa radom u 15:37h

5           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Prvo da rešimo  
6 pitanje statusne konferencije. Danas je nećemo imati, kako smo  
7 prvobitno planirali, već ćemo statusnu konferenciju imati  
8 sutra u 9:00h. Nadam se da će svi biti na raspolaganju, a  
9 mislim da neće trajati duže od sat vremena. Dakle, želimo samo  
10 još jedanput da prođemo kroz neka otvorena pitanja.

11           Sada možemo na nastavimo sa svedokom. G. Mišetić će da  
12 počne svoje unakrsno ispitivanje.

13           Možemo da se potrudimo da završimo danas, međutim, želim  
14 takođe i da povedem računa i o prevodiocima i ne želim da  
15 radimo duže od 16:30h. Dakle, završićemo to sutra.

16           G. MIŠETIĆ: [Prevod] Razumem, g. predsedavajući. Možemo  
17 da pređemo na poluzatvorenu sednicu za pitanja.

18           GĐA O'REILLY: [Prevod] Časni sude, dok uvode svedoka, mi  
19 smo se nadali da možda naši klijenti sutra ne moraju da budu u  
20 sudnici, zato što moramo da onda idemo u pritvorsku jedinicu,  
21 pa je onda jako -- nam treba vremena da ih i vratimo, tako da  
22 ako možemo da podnesemo taj zahtev, bilo bi dobro da to uradim  
23 danas, tako da sutra naši klijenti ne moraju da budu prisutni  
24 u sudnici.

25           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] S tim nemam

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 117

1    nikakav problem. Dakle, ako jedan, dvojica ili sva trojica  
2    optuženih sutra ne budu prisutni u sudnici.

3           GĀA O'REILLY: [Prevod] Zahvaljujem.

4           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dakle, moraju da  
5    podnesu taj zahtev onda.

6                           [Svedok nastavlja svedočenje]

7                           [Poluzatvorena sednica]

8                           [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 118

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 119

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 120

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 121

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 122

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 123

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 124

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 125

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 126

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 127

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Dodatno ispituje g. Pace

Strana 128

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Dodatno ispituje g. Pace

Strana 129

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Dodatno ispituje g. Pace

Strana 130

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Ispituje Sudski panel

Strana 131

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Ispituje Sudski panel

Strana 132

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Ispituje Sudski panel

Strana 133

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Svedok: W04491 (Javna sednica)  
Ispituje Sudski panel

Strana 134

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 135

1 [Javna sednica]

2 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni sude, sada smo na javnom  
3 zasedanju.

4 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sada prekidamo sa  
5 radom do sutra u 9:00h ujutru.

6 --- Sednica se završava u 16:13 časova

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25